叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 墨西哥黑头臭鼬（mephiti(geographic Range Of The Hooded Skunk,) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

墨西哥黑头臭鼬（Mephiti(Geographic Range of the Hooded Skunk,)第1/1页

[-]
[575]
[-]

[575]

[ˌdʒiːə'græfɪk] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hʊdɪd] [skʌŋk] ,
Geographic Range of the Hooded Skunk ,
地理 范围 的 这 连帽的 臭鼬 ,

兜帽臭鼬的地理分布范围

[mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] , [wɪð] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
Mephitis macroura , with Description of a
沴 长尾怪手 , 和 描述 的 一个

大尾臭虫（Mephitis macroura）及其描述

[njuː] ['sʌbspiːʃiːz] [frɒm; frəm] ['meksɪkəʊ]
New Subspecies from Mexico
新的 亚种 从 墨西哥

来自墨西哥的新亚种

[baɪ]
BY
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] [ænd; ənd] ['wɔːltə] ['dʌbljuː] . [dælkwɛst]
E . RAYMOND HALL and WALTER W . DALQUEST
E . 雷蒙德 大厅 和 沃尔特 W . 达尔奎斯特

E·雷蒙德·霍尔和沃尔特·W·达尔奎斯特

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti] [ɒv; əv] ['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz]
University of Kansas Publications
大学 的 堪萨斯州 出版物

堪萨斯大学出版社

[mju'ziːəm] [ɒv; əv] ['nætʃ(ə)rəl] ['hɪstri; 'hɪstəri]
Museum of Natural History
博物馆 的 自然的 历史

自然历史博物馆

['vɒljuːm] [wʌn] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] .
Volume 1 , No . 24 , pp .
体积 1 , 不 . - , pp .

第 1 卷，第 24 期，第 10 页

- - - , [wʌn] ['fɪgə(r)] [ɪn] [tekst]
575 - 580 , 1 figure in text
- - - , 1 数字 在 文本

575-580页，正文中有1幅图。

['dʒænjuəri] - , -
January 20 , 1950
一月 - , -

1950年1月20日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

LAWRENCE1950 [-]
LAWRENCE1950 [576]
LAWRENCE1950 [-]

劳伦斯1950[576]

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs] [ˌpʌblɪ'keɪʃnz] , [mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri]
University of Kansas Publications , Museum of Natural History
大学 的 堪萨斯州 出版物 , 博物馆 的 自然的 历史

堪萨斯大学自然历史博物馆出版物

['editəz] : [iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] , ['tʃeəmən] , ['edwəd] [eɪtʃ] . ['teɪlə(r)] ,
Editors : E . Raymond Hall , Chairman , Edward H . Taylor ,
编辑 : E . 雷蒙德 大厅 , 主席 , 爱德华 H . 泰勒 ,

编辑：E. Raymond Hall（主席）、Edward H. Taylor

[ə; eɪ] . ['baɪrən] ['lenəd] , ['rɒbət] ['dʌbljuː] . ['wɪlsn]
A . Byron Leonard , Robert W . Wilson
一个 . 拜伦 伦纳德 , 罗伯特 W . 威尔逊

A·拜伦·伦纳德，罗伯特·W·威尔逊

['vɒljuːm] [wʌn] , [nəʊ] . - , [ˌpiː 'piː] .
Volume 1 , No . 24 , pp .
体积 1 , 不 . - , pp .

第 1 卷，第 24 期，第 10 页

- - - , [wʌn]['fɪgə(r)][ɪn][tekst]
575 - 580 , 1 figure in text
- - - , 1 数字 在 文本

575-580页，正文中有1幅图。

['dʒænjuəri] - , -
January 20 , 1950
一月 - , -

1950年1月20日

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs]
University of Kansas
大学 的 堪萨斯州

堪萨斯大学

['lɒrəns] , ['kænzəs]
Lawrence , Kansas
劳伦斯 , 堪萨斯州

堪萨斯州劳伦斯

['prɪntɪd] [baɪ]
PRINTED BY
打印 经过

印刷者

[fɜːrd] [vɔɪlənd] , [ˌdʒeɪ 'ɑːr] . , [steɪt] ['prɪntə(r)]
FERD VOILAND , JR . , STATE PRINTER
费尔德 沃兰德 , JR . , 状态 打印机

FERD VOILAND, JR.，国家印刷商

[tə'piːkə] , KANSAS195023 - - [-]
TOPEKA , KANSAS195023 - 1544 [577]
托皮卡 , KANSAS195023 - - [-]

堪萨斯州托皮卡 195023-1544[577]

[ˌdʒiːə'ɡræfɪk] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['hʊdɪd] [skʌŋk] , [mə'faɪtɪs]
Geographic Range of the Hooded Skunk , Mephitis
地理 范围 的 这 连帽的 臭鼬 , 沴

兜帽臭鼬（Mephitis）的地理分布范围

[məkrʊrə] , [wɪð] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [njuː] ['sʌbspiːʃiːz]
macroura , with Description of a New Subspecies
长尾怪手 , 和 描述 的 一个 新的 亚种

长尾怪兽，附新亚种描述

[frɒm; frəm] ['meksɪkəʊ]
from Mexico
从 墨西哥

来自墨西哥

[baɪ]
By
经过

经过

[iː] . ['reɪmənd] [hɔːl] [ænd; ənd] ['wɔːltə] ['dʌbljuː] . [dælkwɛst]
E . RAYMOND HALL AND WALTER W . DALQUEST
E . 雷蒙德 大厅 和 沃尔特 W . 达尔奎斯特

E·雷蒙德·霍尔和沃尔特·W·达尔奎斯特

[ðə; ði] ['hʊdɪd] [skʌŋk] , [mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] ['lɪktənˌstaɪn] , [kæn; kən] [biː; bi] [dɪ'stɪŋɡwɪʃt] [frɒm; frəm]
The hooded skunk , Mephitis macroura Lichtenstein , can be distinguished from
这 连帽的 臭鼬 , 沴 长尾怪手 利希滕斯坦 , 能 是 杰出的 从
[ðə; ði] ['əʊnli] ['ʌðə(r)] ['spiːʃiːz] [ɪn] [ðə; ði] ['dʒiːnəs] ,
the only other species in the genus ,
这 仅有的 其他 物种 在 这 属 ,

兜帽臭鼬（Mephitis macroura Lichtenstein）可以与该属中唯一的其他物种区分开来。

[mə'faɪtɪs] [mə'faɪtɪs] ['ʃreɪbər] , [baɪ] [ðə; ði] ['lɑːdʒə(r)] [tɪm'pænɪk] ['buliː] ,
Mephitis mephitis Schreber , by the larger tympanic bullae ,
沴 沴 施雷伯 , 经过 这 更大的 鼓膜 大疱 ,

Mephitis mephitis Schreber，由较大的鼓膜大疱引起，

[ɪn] [ðə; ði] [waɪt] - [bækt] ['kʌlə(r)] [feɪz] [baɪ] ['hævɪŋ] [sʌm; səm] [blæk] [heəz] [mɪkst] [wɪð] [ðə; ði] [waɪt]
in the white - backed color phase by having some black hairs mixed with the white
在 这 白色的 - 支持的 颜色 阶段 经过 拥有 一些 黑色的 头发 混合 和 这 白色的
[heəz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [bæk] ,
hairs of the back ,
头发 的 这 后退 ,

在白色背部颜色阶段，背部的白色毛发中混杂着一些黑色毛发。

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [blæk] - [bækt] [feɪz] [baɪ] ['hævɪŋ] [ðə; ði] [tuː] [waɪt] [straɪps] ['waɪdli] ['sepəreɪtɪd]
and in the black - backed phase by having the two white stripes widely separated
和 在 这 黑色的 - 支持的 阶段 经过 拥有 这 二 白色的 条纹 广泛 分开
[ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] [saɪdz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] [ɪn'sted] [ɒv; əv] ['nærəʊli] ['sepəreɪtɪd] [ænd; ənd] [ɒn]
and on the sides of the animal instead of narrowly separated and on
和 在 这 侧面 的 这 动物 反而 的 勉强 分开 和 在
[ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ænɪm(ə)l] .
the back of the animal .
这 后退 的 这 动物 .

在黑背阶段，两条白色条纹分开较宽，位于动物的两侧，而不是分开较窄，位于动物的背部。

[ðə; ði] ['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] [fɔː(r); fə(r)][ˌtæksə'nɒmɪk] [wɜːk] [wɪð] [mə'faɪtɪs] [ɪz][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . ['haʊəlz] " [rɪ'vɪʒ(ə)n]
The starting point for taxonomic work with Mephitis is A . H . Howell's " Revision
这 开始 观点 为了 分类学 工作 和 沴 是 一个 . H . 豪威尔的 " 修订
[ɒv; əv][ðə; ði] [skʌŋks] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒiːnəs] ['tʃɪntʃə] ([en] . ['æmər] .
of the skunks of the genus Chincha (N . Amer .
的 这 臭鼬 的 这 属 钦查 (N . 美国 .

对臭鼬属（Mephitis）进行分类学研究的起点是AH Howell的"对Chincha属臭鼬的修订（北美臭鼬属）"。

['fɔːnə] , - , -) .
Fauna , 20 , 1901) .
动物群 , - , -) .

动物志，20，1901）。

" [ɒv; əv][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] , ['haʊəl] ([ɒp] . [sɪt] .) ['rekəg'naɪzd] [θriː] ['sʌbspiːʃiːz] :
" Of the species Mephitis macroura , Howell (op . cit .) recognized three subspecies :
" 的 这 物种 沴 长尾怪手 , 豪厄尔 (操作 . 引用 .) 认可 三 亚种 :
[em] . [em] . [məkrʊrə] ,
M . m . macroura ,
M . 米 . 长尾怪手 ,

Howell（同上）认为，大尾臭虫（Mephitis macroura）这一物种有三个亚种：M. m. macroura，

[em] . [em] . ['mɪlɛri] , [ænd; ənd][em] . [em] . [vɪ'teɪtə] .
M . m . milleri , and M . m . vittata .
M . 米 . 米勒里 , 和 M . 米 . 维塔塔 .

毫米。米勒里，M. m.维塔塔。

[ðə; ði] ['spiːʃiːz] [em] . [məkrʊrə] [ɪz] [rɪ'strɪktɪd] [tuː; tə][ðə; ði]['ærɪd]['riːdʒən] [meɪd] [ʌp]['məʊstli][ɒv; əv][ðə; ði]
The species M . macroura is restricted to the arid region made up mostly of the
这 物种 M . 长尾怪手 是 受限制的 到 这 干旱 地区 制成 向上 大多 的 这
['meksɪkən] ['plætəʊ] .
Mexican Plateau .
墨西哥 高原 .

大尾蝠（M. macroura）这一物种仅分布于墨西哥高原等干旱地区。

['ɔːlsəʊ] , [weər'evə(r)][ðə; ði] ['spiːʃiːz] [ə'kɜːz] [bɪ'jɒnd] [ðɪs] ['plætəʊ] , [æz; əz][fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l][ɪn]
Also , wherever the species occurs beyond this Plateau , as for example in
还 , 无论 这 物种 发生 超过 这 高原 , 作为 为了 例子 在
[ˌgwɑːtə'mɑːlə; ˌgwætə'mɑːlə] ,
Guatemala ,
危地马拉 ,

此外，该物种还分布于高原以外的任何地方，例如危地马拉。

[æt; ət][sæn; sɑːn]['meɪˌtioʊ][del][mɑː(r)][ɪn][wə'hɑːkə] , [ɪn][ðə; ði][və'sɪnəti][ɒv; əv][pi'eɪdrəs]['neɪgrəz][ɪn]
at San Mateo del Mar in Oaxaca , in the vicinity of Piedras Negras in
在 圣 马特奥 del 三月 在 瓦哈卡 , 在 这 附近 的 皮耶德拉斯 黑人 在
[ˌverə'kruːz] ,
Veracruz ,
韦拉克鲁斯 ,

位于瓦哈卡州的 San Mateo del Mar，韦拉克鲁斯州的 Piedras Negras 附近，

[ænd; ənd][ɪn] ['sʌðən] [ˌærɪ'zəʊnə] , [ə'rɪdəti][ɪz] [mɑːkt] .
and in southern Arizona , aridity is marked .
和 在 南部 亚利桑那 , 干旱 是 标记 .

亚利桑那州南部干旱程度尤为显著。

['weðə(r)] [ðə; ði] ['spiːʃiːz] [hæz; həz][ə; eɪ] [kən'tɪnjuəs] [ˌdɪstrɪ'bjuːʃn] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌðən] [end]
Whether the species has a continuous distribution from the southern end
无论 这 物种 有 一个 连续的 分配 从 这 南部 结尾
[ɒv; əv][ðə; ði]['meksɪkən]['teɪb(ə)llænd] ['saʊθwəd] [tuː; tə]['dweɪnjɑːs][ɪn][ˌɡwɑːtə'mɑːlə; ˌɡwætə'mɑːlə][ɪz][nɒt]
of the Mexican tableland southward to Dueñas in Guatemala is not
的 这 墨西哥 台地 向南 到 杜埃尼亚斯 在 危地马拉 是 不是
[nəʊn] [bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ʌn'laɪkli] [ðæt] [ðə; ði] ['ləʊlənd] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][æt; ət][sæn; sɑːn]['meɪˌtioʊ][del]
known but it is unlikely that the lowland population at San Mateo del
已知 但 它 是 不太可能 那 这 低地 人口 在 圣 马特奥 del
[mɑː(r)][ɒn][ðə; ði][pə'sɪfɪk] [sləʊp] [ɒv; əv][wə'hɑːkə][hæz; həz]['kɒntækt] [wɪð] [em] . [em] . [məkrʊrə] [ɒv; əv]
Mar on the Pacific slope of Oaxaca has contact with M . m . macroura of
三月 在 这 太平洋 坡 的 瓦哈卡 有 接触 和 M . 米 . 长尾怪手 的
[ðə; ði]['meksɪkən] ['plætəʊ] [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz]['ɔːlməʊst]['sɜːt(ə)n] [ðæt] [ðə; ði][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] ,
the Mexican Plateau and it is almost certain that the population ,
这 墨西哥 高原 和 它 是 几乎 肯定 那 这 人口 ,

该物种是否从墨西哥高原南端向南延伸至危地马拉的杜埃尼亚斯，目前尚不清楚，但瓦哈卡州太平洋沿岸圣马特奥德尔马尔的低地种群不太可能与墨西哥高原的 M. m. macroura 有接触，而且几乎可以肯定的是，该种群……

[wɪtʃ] [ɪz][hɪə(r)] [nemd] [em] . [em] . [ɛɡ'zɪmiəs] , [frɒm; frəm][ðə; ði]['ærɪd]['kəʊst(ə)l][pleɪn][ɒv; əv] ['iːstən]
which is here named M . m . eximius , from the arid coastal plain of eastern
哪个 是 这里 命名 M . 米 . 埃克西米乌斯 , 从 这 干旱 沿海 清楚的 的 东
['meksɪkəʊ][ɪn][ˌverə'kruːz] ,
Mexico in Veracruz ,
墨西哥 在 韦拉克鲁斯 ,

这里将其命名为 M. m. eximius，产自墨西哥东部韦拉克鲁斯州的干旱沿海平原。

[hæz; həz][nəʊ] [kə'nekʃn] [wɪð] [ðə; ði] ['ʌplənd] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] , [em] . [em] . [məkrʊrə] .
has no connection with the upland population , M . m . macroura .
有 不 联系 和 这 高地 人口 , M . 米 . 长尾怪手 .

与高地种群 M. m. macroura 无关。

[ðə; ði] [ləʊɪst] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒn][ðə; ði] ['iːstən] [sləʊp] [ɒv; əv][ðə; ði] ['plætəʊ] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [wiː; wi]
The lowest elevation on the eastern slope of the Plateau from which we
这 最低 海拔 在 这 东 坡 的 这 高原 从 哪个 我们
[hæv; həv]['rekɔːd; rɪ'kɔːd][ɒv; əv][ðə; ði] [ə'kʌrəns] [ɒv; əv] [ðɪs] ['spiːʃiːz] [ɪz][fɔːr] ,
have record of the occurrence of this species is 4 ,
有 记录 的 这 发生 的 这 物种 是 4 ,

据我们记录，该物种在高原东坡的最低海拔为 4，

\- [fiːt] [æt; ət] - .
500 feet at Jico .
\- 脚 在 - .

吉科山海拔500英尺。

[ɔːl] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] ['iːstən] [sləʊp] [ɒv; əv][ðə; ði] ['plætəʊ] , [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ˌelə'veɪʃənz] [ɒv; əv]
All along the eastern slope of the Plateau , between the elevations of
全部 沿着 这 东 坡 的 这 高原 , 之间 这 海拔 的
[ə'prɒksɪmətli] [ˌtuː'tuː] ,
approximately 2 ,
大约 2 ,

在高原东坡的整个区域，海拔大约在 2,

\- [ænd; ənd][fɔːr] , - [fiːt] , [ðə; ði] [belt] [ɒv; əv] [lʌʃ] ,
000 and 4 , 500 feet , the belt of lush ,
\- 和 4 , - 脚 , 这 腰带 的 郁郁葱葱 ,

000 和 4,500 英尺，郁郁葱葱的地带，

[dens] [ˌvedʒəˈteɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˈʌpə(r)][ˈhjuːmɪd][dɪˈvɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˈtrɒpɪk(ə)l] [laɪf] - [zəʊn]
dense vegetation of the upper humid division of the Tropical Life - zone
稠密 植被 的 这 上 湿 分配 的 这 热带 生活 - 区
[kˈɒnstɪtjˌuːts] [ə; eɪ][ˈbæriə(r)][tuː; tə] [məˈfaɪtɪs] [ænd; ənd] [tend] [tuː; tə] [ɪkˈskluːd] [ðə; ði] [ˈhʊdɪd] [skʌŋk]
constitutes a barrier to Mephitis and tends to exclude the hooded skunk
构成 一个 障碍 到 沴 和 倾向于 到 排除 这 连帽的 臭鼬
[frɒm; frəm][ðə; ði][ˈærɪd] [ˈterətri] [bɪˈləʊ] [ðə; ði][ˈhjuːmɪd] [belt] .
from the arid territory below the humid belt .
从 这 干旱 领土 以下 这 湿 腰带 .

热带生命带上部湿润区域的茂密植被对臭鼬构成了一道屏障，使得戴帽臭鼬难以进入湿润带以下的干旱地区。

[əˈnʌðə(r)] [kaɪnd][ɒv; əv] [skʌŋk] , - [trɑːˈpɪkəlɪs] , [laɪvz; lɪvz][ɪn][ðə; ði][ˈhjuːmɪd] [belt] ,
Another kind of skunk , Conepatus tropicalis , lives in the humid belt ,
其他 种类 的 臭鼬 , - 热带 , 生活 在 这 湿 腰带 ,

另一种臭鼬，学名 Conepatus tropicalis，生活在潮湿地带。

[æt; ət] [liːst] [ɒn][ðə; ði] [ˈiːstən] [saɪd][ɒv; əv][ðə; ði][ˈmeksɪkən][ˈteɪb(ə)llænd] .
at least on the eastern side of the Mexican tableland .
在 至少 在 这 东 边 的 这 墨西哥 台地 .

至少在墨西哥高原的东侧是这样。

[haʊ] [ðə; ði][ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n][ɒv; əv] [məˈfaɪtɪs] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] [ˈsæmpl] [baɪ][ˌjuː ˈes][frɒm; frəm] [-]
How the population of Mephitis , which was sampled by us from [578]
如何 这 人口 的 沴 , 哪个 曾是 抽样 经过 我们 从 [-]

我们从[578]中抽样的梅菲提斯种群情况如何

[west] [ænd; ənd] [west] - [ˌnɔːθˈwest] [ɒv; əv][ˈpiˈeɪdrəs][ˈneɪgrəz] ,
west and west - northwest of Piedras Negras ,
西方 和 西方 - 西北 的 皮耶德拉斯 黑人 ,

彼德拉斯内格拉斯以西和西北偏西方向

[əˈraɪvd] [ðeə(r)][ɪz] [ˌʌnˈnəʊn] [bʌt; bət][wiː; wi] [θɪŋk] [ðæt] [ɪts] [ˌdʒiːəˈgræfɪk] [reɪndʒ][ɪz][nɒt] [naʊ] [kəˈnektɪd]
arrived there is unknown but we think that its geographic range is not now connected
到达的 那里 是 未知 但 我们 思考 那 它是 地理 范围 是 不是 现在 连接
[wɪð] [ðæt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n][ɒn][ðə; ði] [ˈplætəʊ] .
with that of the population on the Plateau .
和 那 的 这 人口 在 这 高原 .

它到达那里的具体时间尚不清楚，但我们认为它目前的地理分布范围与高原上的人口分布范围无关。

[ðə; ði] [seɪm] [kæn; kən][biː; bi] [sed] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈləʊlənd] [ˌpɒpjuˈleɪʃ(ə)n][æt; ət][sæn; sɑːn][ˈmeɪˌtioʊ][del]
The same can be said of the lowland population at San Mateo del
这 相同的 能 是 说 的 这 低地 人口 在 圣 马特奥 del
[mɑː(r)][ɪn][wəˈhɑːkə] .
Mar in Oaxaca .
三月 在 瓦哈卡 .

瓦哈卡州圣马特奥德尔马尔的低地居民的情况也是如此。

[ðeə(r)] , [ɒn][ðə; ði][pəˈsɪfɪk] [sləʊp] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈmeksɪkən][ˈteɪb(ə)llænd] ,
There , on the Pacific slope of the Mexican tableland ,
那里 , 在 这 太平洋 坡 的 这 墨西哥 台地 ,

在那里，在墨西哥高原的太平洋沿岸，

[ðə; ði][ˈləʊə(r)][ˈhjuːmɪd][dɪˈvɪʒ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][ˈtrɒpɪk(ə)l] [laɪf] - [zəʊn] [ˈprɒbəbli] [hæz; həz] [tend] [tuː; tə]
the lower humid division of the Tropical Life - zone probably has tended to
这 降低 湿 分配 的 这 热带 生活 - 区 大概 有 倾向于 到
[rɪˈstrɪkt] [ðə; ði] [spred] [ˈsaʊθwəd] [ænd; ənd] [ˈwestwəd] [ɒv; əv] [məˈfaɪtɪs] ;
restrict the spread southward and westward of Mephitis ;
限制 这 传播 向南 和 向西 的 沴 ;

热带生命带的低湿区域可能限制了臭虫向南和向西的扩散；

[haʊ'evə(r)] , [ɒn] [ðɪs] [pə'sɪfɪk] [sləʊp] [ðə; ði]['hjuːmɪd] [belt] [ɪz] [les] ['hjuːmɪd] [ænd; ənd] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [les] [kən'tɪnjuəs] ,
however , on this Pacific slope the humid belt is less humid and it is less continuous ,
然而 , 在 这 太平洋 坡 这 湿 腰带 是 较少的 湿 和 它 是 较少的 连续的 ,

然而，在太平洋沿岸的这一侧，湿润带湿度较低，而且分布也不那么连续。

[wiː; wi] [θɪŋk] , [ðæn; ðən] [ɒn] [ðə; ði] [ət'læntɪk] [sləʊp] .
we think , than on the Atlantic slope .
我们 思考 , 比 在 这 大西洋 坡 .

我们认为，比大西洋沿岸更甚。

[fɔː(r)] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] [mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] [meɪ] [biː; bi] ['rekəg'naɪzd] .
Four subspecies of Mephitis macroura may be recognized .
四 亚种 的 沴 长尾怪手 可能 是 认可 .

可识别出四种亚种大尾臭虫（Mephitis macroura）。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [æz; əz] [f'ɒləʊz] :
They are as follows :
他们 是 作为 跟随 :

它们分别是：

[mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] ['mɪlɛri] Mearns1897 .
Mephitis macroura milleri Mearns1897 .
沴 长尾怪手 米勒里 Mearns1897 .

米氏恶臭 Mearns1897。

[mə'faɪtɪs] ['mɪlɛri] [mɜːrnz] , [p'rɒk] .
Mephitis milleri Mearns , Proc .
沴 米勒里 米恩斯 , 过程 .

Mephitis milleri 梅恩斯，Proc。

[juː] . [es] . [næt] . [mʌs] . , - : - , - . - .
U . S . Nat . Mus . , 20 : 467 , 1897 . 1901 .
U . S . 纳特 . 音乐 . , - : - , - . - .

美国国家博物馆，20：467，1897-1901。

[mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] ['mɪlɛri] , [bʊl] .
Mephitis macroura milleri , Bull .
沴 长尾怪手 米勒里 , 公牛 .

Mephitis Macroura milleri，公牛。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [nəʊ'vembə(r)] - , - .
Hist . , 14 : 334 , November 12 , 1901 .
历史 . , - : - , 十一月 - , - .

历史，14：334，1901 年 11 月 12 日。

[taɪp] [ləʊ'kæləti] . — [fɔːt] ['ləʊəl] , ['piːmə] ['kaʊnti] , [ˌærɪ'zəʊnə] .
Type locality . — Fort Lowell , Pima County , Arizona .
类型 地点 . — 堡 洛厄尔 , 皮马 县 , 亚利桑那 .

模式产地：亚利桑那州皮马县洛厄尔堡。

[reɪndʒ] . — ['nɔːθ'westən] ['meksɪkəʊ][ænd; ənd] [ˌsaʊθ'iːstən] [ˌærɪ'zəʊnə] .
Range . — Northwestern Mexico and southeastern Arizona .
范围 . — 西北 墨西哥 和 东南部 亚利桑那 .

分布范围：墨西哥西北部和亚利桑那州东南部。

[siː] ['fɪgə(r)][wʌn] .
See figure 1 .
看 数字 1 .

参见图1。

['mɑːdʒɪn(ə)l][ə'kəːrəns, -'kʌ-] ([ən'les] ['ʌðəwaɪz] ['ɪndəˌkeɪtɪd] , ['ɑːftə(r)] ['haʊəl] , [en] . ['æmər] .
Marginal occurrences (unless otherwise indicated , after Howell , N . Amer .
边缘 发生 (除非 否则 表明的 , 后 豪厄尔 , N . 美国 .

边缘现象（除非另有说明，否则均引自 Howell，《北美》）

['fɔːnə] , - : - , - , -) [ɑː(r); ə(r)] : [ˌærɪ'zəʊnə] : ['sæntə][ˌkætə'liːnə] ['maʊntənz] ; ['tuːsɒn] ; [fɔːt] ['ləʊəl] .
Fauna , 20 : 42 , 43 , 1901) are : Arizona : Santa Catalina Mountains ; Tucson ; Fort Lowell .
动物群 , - : - , - , -) 是 : 亚利桑那 : 圣诞老人 卡塔利娜 山脉 ; 图森 ; 堡 洛厄尔 .

Fauna, 20: 42, 43, 1901) 是：亚利桑那州：圣卡塔利娜山脉；图森；洛厄尔堡。

[tʃɪ'wɑːwə] : ['kɑːsəs]['grɑːnˌdeɪz] ; [tʃɪ'wɑːwə] (['sɪti]) .
Chihuahua : Casas Grandes ; Chihuahua (City) .
吉娃娃 : 卡萨斯 格兰德斯 ; 吉娃娃 (城市) .

奇瓦瓦州：Casas Grandes；奇瓦瓦（市）。

[ˌkoʊə'wiːlə] : [lɑː] [ven'turə] .
Coahuila : La Ventura .
科阿韦拉 : 拉 文图拉 .

科阿韦拉：拉文图拉。

[tʃɪ'wɑːwə] : [ˌgwɑːdə'luːp][waɪ]['kælvoʊ] (['maʊntənz] [nɪə(r)]) .
Chihuahua : Guadalupe y Calvo (mountains near) .
吉娃娃 : 瓜达卢佩 是 卡尔沃 (山脉 靠近) .

奇瓦瓦：瓜达卢佩和卡尔沃（附近的山脉）。

['sɒnərə] : - ; [ˌemɔ'siːjɔː] ; [si'erə] - ([bɜːt] , [mɪsəl] .
Sonora : Camoa ; Hermosillo ; Sierra Cubabi (Burt , Miscl .
索诺拉 : - ; 埃莫西约 ; 塞拉 - (伯特 , 杂项 .

索诺拉州：卡莫亚；埃莫西约；塞拉·库比比（伯特，杂项）

[pʌbl] . , [mʌs] . [zuːl] . , ['juːnɪv] .
Publ . , Mus . Zool . , Univ .
出版 . , 音乐 . 动物学 . , 大学 .

大学动物学博物馆出版物

['mɪʃɪgən] , - : - , -) .
Michigan , 39 : 30 , 1938) .
密歇根州 , - : - , -) .

密歇根州，39：30，1938）。

['kærəktəz] . — [lɒŋ] [skʌl] (♂ - [əm əm] , ♀ - [əm əm]) [ænd; ənd] [lɑːdʒ] m1 .
Characters . — Long skull (♂ 60 mm , ♀ 56 mm) and large m1 .
人物 . — 长的 颅骨 (♂ - 毫米 , ♀ - 毫米) 和 大的 m1 .

特征——头骨长（♂ 60 毫米，♀ 56 毫米）和大的 m1。

[məˈfaɪtɪs] [məkrʊrə] [məkrʊrə] Lichtenstein1832 .
Mephitis macroura macroura Lichtenstein1832 .
沴 长尾怪手 长尾怪手 Lichtenstein1832 .

大乌梅毒 Lichtenstein1832。

[məˈfaɪtɪs] [məkrʊrə] [ˈlɪktənˌstaɪn] , [ˈdɑːrstɛˌlʊŋ] - , [ˌpiː ˈel] . - , [wɪð] [əˈkʌmpənɪɪŋ] [tekst] , - .
Mephitis macroura Lichtenstein , Darstellung Säugethier , pl . 46 , with accompanying text , 1832 .
沴 长尾怪手 利希滕斯坦 , darstellung - , pl . - , 和 随同 文本 , - .

Mephitis macroura Lichtenstein，Darstellung Säugethier，pl。 46，附有文字，1832 年。

[taɪp] [ləʊˈkæləti] . — [ˈmaʊntənz] [ˌnɔːθˈwest] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈsɪti] [ɒv; əv][ˈmeksɪkəʊ] .
Type locality . — Mountains northwest of the City of Mexico .
类型 地点 . — 山脉 西北 的 这 城市 的 墨西哥 .

模式产地——墨西哥城西北部的山区。

[reɪndʒ] . — [ˈsʌðən] [hɑːf][ɒv; əv][ˈmeksɪkən] [ˈplætəʊ] [ænd; ənd] [saʊθ] [tuː; tə][ˌgwɑːtəˈmɑːlə; ˌgwætəˈmɑːlə] .
Range . — Southern half of Mexican Plateau and south to Guatemala :
范围 . — 南方 一半 的 墨西哥 高原 和 南 到 危地马拉 :

分布范围——墨西哥高原南部，南至危地马拉。

[siː] [ˈfɪgə(r)][wʌn] .
See figure 1 .
看 数字 1 .

参见图1。

[ˈmɑːdʒɪn(ə)l][əˈkəːrəns, -ˈkʌ-] ([ɔːl][frɒm; frəm] [ˈhaʊəl] , [en] . [ˈæmər] .
Marginal occurrences (all from Howell , N . Amer .
边缘 发生 (全部 从 豪厄尔 , N . 美国 .

边缘事件（全部来自 Howell，北美）

[ˈfɔːnə] , - : - , - , -) [ɑː(r); ə(r)] : [ˌtɑːmɑːuˈliːpɑːs] : - .
Fauna , 20 : 41 , 42 , 1901) are : Tamaulipas : Jaumave .
动物群 , - : - , - , -) 是 : 塔毛利帕斯 : - .

Fauna, 20: 41, 42, 1901) 是：塔毛利帕斯：Jaumave。

[ˌverəˈkruːz] : [læs] [ˈviːgə] ; - ; [ˌɔːriˈzɑːbə; ˌɔːriːˈsɑːvɑː] .
Veracruz : Las Vigas ; Jico ; Orizaba .
韦拉克鲁斯 : 拉斯 维加斯 ; - ; 奥里萨巴 .

韦拉克鲁斯： 拉斯维加斯；吉科；奥里扎巴。

[pjʊˈeblər] : [ˌteɪwəˈkɑːn] .
Puebla : Tehuacan .
普埃布拉 : 特瓦坎 .

普埃布拉：特瓦坎。

[ˌgwɑːtəˈmɑːlə; ˌgwætəˈmɑːlə] :
Guatemala :
危地马拉 :

危地马拉：

[ˈdweɪnjɑːs] ([vəˈsɪnəti]) .
Dueñas (vicinity) .
杜埃尼亚斯 (附近) .

杜埃尼亚斯（附近）。

[wə'hɑːkə] : - [miː] . ['dʌbljuː][wə'hɑːkə] .
Oaxaca : 15 mi . W Oaxaca .
瓦哈卡 : - 米 . W 瓦哈卡 .

瓦哈卡：瓦哈卡以西 15 英里。

['koʊləmə] : [ˌhæsi'endə][ˌmægdə'linər] .
Colima : Hacienda Magdalena .
科利马 : 庄园 玛格达莱纳 .

科利马：马格达莱纳庄园。

[hɑː'lɪskə] : [sæn; sɑːn] [sɪ'bætʃən] .
Jalisco : San Sebastian .
哈利斯科 : 圣 塞巴斯蒂安 .

哈利斯科州：圣塞巴斯蒂安。

[tei'piːk] : ['sæntə][te'resɑː] .
Tepic : Santa Teresa .
特皮克 : 圣诞老人 特蕾莎 .

特皮克：圣特雷莎。

[ˌsɑːkɑː'tekəs] : [vælpɑːriːsoʊ] .
Zacatecas : Valpariso .
萨卡特卡斯 : 瓦尔帕利索 .

萨卡特卡斯：瓦尔帕莱索。

['kærəktəz] . — [skʌl] [ɒv; əv] ['miːdiəm] [saɪz] (['beɪsl] [leŋkθ; leŋθ] , ♂ - , ♀ -) ; [teɪl] ['æv(ə)rɪdʒɪŋ]
Characters . — Skull of medium size (basal length , ♂ 56 , ♀ 54) ; tail averaging
人物 . — 颅骨 的 中等的 尺寸 (基础 长度 , ♂ - , ♀ -) ; 尾巴 平均值
['ʃɔːtə] [ðæn; ðən] [hed] [ænd; ənd] ['bɒdi] .
shorter than head and body .
较短 比 头 和 身体 .

特征——头骨中等大小（基部长度，♂ 56，♀ 54）；尾巴平均比头部和身体短。

[mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] [vɪ'teɪtə] Lichtenstein1832 .
Mephitis macroura vittata Lichtenstein1832 .
洣 长尾怪手 维塔塔 Lichtenstein1832 .

Mephitis macroura vittata Lichtenstein1832。

[mə'faɪtɪs] [vɪ'teɪtə] ['lɪktənˌstaɪn] , ['dɑːrstɛˌlʊŋ] - , [ˌpiː 'el] . - , [wɪð] [ə'kʌmpəniɪŋ] [tekst] ,
Mephitis vittata Lichtenstein , Darstellung Säugethier , pl . 47 , with accompanying text ,
洣 维塔塔 利希滕斯坦 , darstellung - , pl . - , 和 随同 文本 ,
- . - .
1832 . 1901 .
- . - .

Mephitis vittata Lichtenstein，Darstellung Säugethier，pl。 47，附有文字，1832.1901。

[mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] [vɪ'teɪtə] , ['ælən] , [bʊl] .
Mephitis macroura vittata , Allen , Bull .
洣 长尾怪手 维塔塔 , 艾伦 , 公牛 .

Mephitis macroura vittata，艾伦，公牛。

['æmər] .
Amer .
美国 .

美国

[mʌs] .
Mus .
音乐 .

音乐。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , - : - , [nəʊ'vembə(r)] - , - .
Hist . , 14 : 334 , November 12 , 1901 .
历史 . , - : - , 十一月 - , - .

历史，14：334，1901 年 11 月 12 日。

[taɪp] [ləʊ'kæləti] . — " [sæn; sɑːn]['mætiːoʊ][el][mɑː(r)] " [= [sæn; sɑːn]['meɪˌtioʊ][del][mɑː(r)]] , [wə'hɑːkə] .
Type locality . — " San Matteo el Mar " [= San Mateo del Mar] , Oaxaca .
类型 地点 . — " 圣 马特奥 el 三月 " [= 圣 马特奥 del 三月] , 瓦哈卡 .

类型地点。—"San Matteo el Mar"[= San Mateo del Mar]，瓦哈卡州。

[reɪndʒ] . — [nəʊn] ['əʊnli][frɒm; frəm][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti] .
Range . — Known only from the type locality .
范围 . — 已知 仅有的 从 这 类型 地点 .

分布范围——仅知于模式产地。

[siː] ['fɪgə(r)][wʌn] .
See figure 1 .
看 数字 1 .

参见图1。

['kærəktəz] . — [skʌl] [ʃɔːt] (♂ - . [sɪks] , ♀ - . [θriː]) ; ['nærəʊ] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] ;
Characters . — Skull short (♂ 54 . 6 , ♀ 52 . 3) ; narrow across mastoid processes ;
人物 . — 颅骨 短的 (♂ - . 6 , ♀ - . 3) ; 狭窄的 穿过 乳突 流程 ;
[teɪl] [lɒŋ] ; ['bɒdi] [ʃɔːt] . [-]
tail long ; body short . [579]
尾巴 长的 ; 身体 短的 . [-]

特征——头骨短（♂ 54.6，♀ 52.3）；乳突处窄；尾巴长；身体短。[579]

[mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] [ɛg'zɪmiəs] [njuː] ['sʌbspiːʃiːz]
Mephitis macroura eximius new subspecies
沴 长尾怪手 埃克西米乌斯 新的 亚种

Mephitis macroura eximius 新亚种

[taɪp] . — ['fiːmeɪl] , ['ædʌlt; ə'dʌlt] , [skɪn] [wɪð] [skʌl] , [nəʊ] . - , [mʌs] .
Type . — Female , adult , skin with skull , No . 19272 , Mus .
类型 . — 女性 , 成人 , 皮肤 和 颅骨 , 不 . - , 音乐 .

类型.—雌性，成年，带头骨的皮张，编号 19272，博物馆。

[næt] .
Nat .
纳特 .

国家。

[hɪst] . , ['juːnɪv] .
Hist . , Univ .
历史 . , 大学 .

历史，大学

['kænzəs] ; - ['kiləˌmiːtəz] [west] [ɒv; əv]['pi'eɪdrəs]['neɪgrəz] , - [fiːt] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] , [ˌverə'kruːz] , ['meksɪkəʊ] ;
Kansas ; 15 kilometers west of Piedras Negras , 300 feet elevation , Veracruz , Mexico ;
堪萨斯州 ; - 公里 西方 的 皮耶德拉斯 黑人 , - 脚 海拔 , 韦拉克鲁斯 , 墨西哥 ;
- ['dʒænjuəri] - ;
13 January 1947 ;
- 一月 - ;

堪萨斯州；墨西哥韦拉克鲁斯州皮耶德拉斯内格拉斯以西 15 公里，海拔 300 英尺；1947 年 1 月 13 日；

[əb'teɪnd] [baɪ][dʒeɪ] . ['mɑːtsə][ænd; ənd] ['wɔːltə] ['dʌbljuː] . [dælkwɛst] ; [ə'rɪdʒən(ə)l][nəʊ] . - , ['dʌbljuː] .
obtained by J . Mazza and Walter W . Dalquest ; original No . 7017 , W .
获得 经过 J . 马扎 和 沃尔特 W . 达尔奎斯特 ; 原来的 不 . - , W .
['dʌbljuː] . [dælkwɛst] .
W . Dalquest .
W . 达尔奎斯特 .

由 J. Mazza 和 Walter W. Dalquest 获得；原件编号 7017，WW Dalquest。

[reɪndʒ] . — [frɒm; frəm][ðə; ði][və'sɪnəti][ɒv; əv][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɒn][ðə; ði]['ærɪd]['kəʊst(ə)l] [pleɪn] [ɒv; əv]
Range . — From the vicinity of the type locality on the arid coastal plain of
范围 . — 从 这 附近 的 这 类型 地点 在 这 干旱 沿海 清楚的 的
[ðə; ði] ['ləʊləndz] [ɒv; əv] ['sentrəl] [ˌverə'kruːz] .
the lowlands of central Veracruz .
这 低地 的 中央 韦拉克鲁斯 .

分布范围——从韦拉克鲁斯州中部低地干旱沿海平原的模式产地附近开始。

[siː] ['fɪgə(r)][wʌn] .
See figure 1 .
看 数字 1 .

参见图1。

[ˌdaɪəg'nəʊsɪs] . — [saɪz] [smɔːl] ([siː] ['meʒəm(ə)nts]) ; [teɪl] [lɒŋ] ,
Diagnosis . — Size small (see measurements) ; tail long ,
诊断 . — 尺寸 小的 (看 测量) ; 尾巴 长的 ,

诊断结果——体型偏小（见测量结果）；尾巴长，

['reɪndʒɪŋ][frɒm; frəm] - [tuː; tə] - [pə'sent] [ɒv; əv][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [hed] [ænd; ənd] ['bɒdi] ; ['kʌlə(r)]
ranging from 110 to 133 percent of length of head and body ; color
范围 从 - 到 - 百分比 的 长度 的 头 和 身体 ; 颜色
[blæk] ,
black ,
黑色的 ,

体长为头身长的110%至133%；颜色为黑色。

[wɪð] [waɪt] ['eəriəz] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [fjuː] [blæk] [heəz] ,
with white areas containing a few black hairs ,
和 白色的 区域 包含 一个 很少 黑色的 头发 ,

白色区域内夹杂着少量黑色毛发，

[ænd; ənd][ɪn][nɒn] - ['hʊdɪd] [feɪz] [wɪð] [waɪt] ['lætərəl] [straɪps] [ləʊ] [ɒn] [saɪdz] [ɒv; əv] ['bɒdi] [ænd; ənd]
and in non - hooded phase with white lateral stripes low on sides of body and
和 在 非 - 连帽的 阶段 和 白色的 侧 条纹 低的 在 侧面 的 身体 和
[ɪn][sʌm; səm] ['spesəmən] ['ɔːlməʊst]['æbsənt] ;
in some specimens almost absent ;
在 一些 标本 几乎 缺席的 ;

在非兜帽型中，身体两侧下方有白色侧条纹，有些标本几乎没有侧条纹；

[skʌl] [smɔːl] [bʌt; bət] [brɔːd] [ə'krɒs] ['mæstɔɪd] ['prəʊsesɪz] .
skull small but broad across mastoid processes .
颅骨 小的 但 广阔 穿过 乳突 流程 .

头骨较小，但乳突处较宽。

[kəm'pærəsnz] . — [frɒm; frəm] [mə'faɪtɪs] [məkrʊrə] [məkrʊrə] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sʌðən] [pɑːt] [ɒv; əv][ðə; ði]
Comparisons . — From Mephitis macroura macroura of the southern part of the
比较 . — 从 沴 长尾怪手 长尾怪手 的 这 南部 部分 的 这
['meksɪkən] ['plætəʊ] ,
Mexican Plateau ,
墨西哥 高原 ,

比较对象——来自墨西哥高原南部的巨型黑足鼠（Mephitis macroura macroura）。

[em] . [em] . [ɛgˈzɪmiəs] [ˈdifəz] [ɪn] [ʃɔːtə] [hed] [ænd; ənd] [ˈbɒdi] , [ˈrelətɪvli] ([tuː; tə] [ˈbɒdi]) [lɒŋgə(r)]
M . m . eximius differs in shorter head and body , relatively (to body) longer
M . 米 . 埃克西米乌斯 不同 在 较短 头 和 身体 , 相对地 (到 身体) 更长
[teɪl] , [ænd; ənd] [smɔːlə(r)] [skʌl] .
tail , and smaller skull .
尾巴 , 和 较小的 颅骨 .

M. m. eximius 与其他物种的区别在于：头部和身体较短，尾巴相对于身体较长，头骨较小。

[frɒm; frəm] [məˈfaɪtɪs] [məkrʊrə] [vɪˈteɪtə] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈtrɒpɪk(ə)l] [ˈləʊləndz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pəˈsɪfɪk] [sləʊp]
From Mephitis macroura vittata of the tropical lowlands of the Pacific slope
从 沴 长尾怪手 维塔塔 的 这 热带 低地 的 这 太平洋 坡
[ɒv; əv] [wəˈhɑːkə] ,
of Oaxaca ,
的 瓦哈卡 ,

来自瓦哈卡州太平洋斜坡热带低地的Mephitis Macroura vittata，

[em] . [em] . [ɛgˈzɪmiəs] [ˈdifəz] [ɪn] [ˈslaɪtli] [ˈlɑːdʒə(r)] [ˈævərɪdʒ] [saɪz] [θruːˈaʊt] [ænd; ənd] [ˈrelətɪvli]
M . m . eximius differs in slightly larger average size throughout and relatively
M . 米 . 埃克西米乌斯 不同 在 轻微地 更大的 平均的 尺寸 自始至终 和 相对地
[lɒŋgə(r)] [teɪl] .
longer tail .
更长 尾巴 .

M. m. eximius 与其他物种相比，其平均体型略大，尾巴相对较长。

[fɪg] . [wʌn] .
Fig . 1 .
如图 . 1 .

图1。

[mæp] [ˈʃəʊɪŋ] [ðə; ði] [ˌdʒiːəˈgræfɪk] [ˈreɪndʒɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fɔː(r)] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈspiːʃiːz]
Map showing the geographic ranges of the four subspecies of the species
地图 显示 这 地理 范围 的 这 四 亚种 的 这 物种
[məˈfaɪtɪs] [məkrʊrə] .
Mephitis macroura .
沴 长尾怪手 .

地图显示了大尾臭虫（Mephitis macroura）四个亚种的地理分布范围。

[rɪˈmɑːrks] . — [em] . [em] . [ɛgˈzɪmiəs] [ɪz] [rɪˈgɑːdɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv] [em] . [məkrʊrə]
Remarks . — M . m . eximius is regarded as a subspecies of M . macroura
评论 . — M . 米 . 埃克西米乌斯 是 认为 作为 一个 亚种 的 M . 长尾怪手
[bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ðeə(r)] [ɪz] [sʌm; səm] [ˌəʊvəˈlæp] [ɪn] [saɪz] [bɪˈtwiːn] [ˈlɑːdʒə(r)] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [ɒv; əv] [em] . [em] .
because there is some overlap in size between larger individuals of M . m .
因为 那里 是 一些 重叠 在 尺寸 之间 更大的 个人 的 M . 米 .
[ɛgˈzɪmiəs] [ænd; ənd] [smɔːlə(r)] [ˌɪndɪˈvɪdʒuəlz] [ɒv; əv] [em] . [em] . [məkrʊrə] .
eximius and smaller individuals of M . m . macroura .
埃克西米乌斯 和 较小的 个人 的 M . 米 . 长尾怪手 .

备注——M. m. eximius 被认为是 M. m. macroura 的一个亚种，因为 M. m. eximius 的较大个体与 M. m. macroura 的较小个体在体型上有一些重叠。

[ˈæktʃuəli] , [æz; əz] [ˈɪndəˌkeɪtɪd] [əˈbʌv] , [wiː; wi] [daʊt] [ðæt] [ðə; ði] [ˌdʒiːəˈgræfɪk] [ˈreɪndʒɪz] [-]
Actually , as indicated above , we doubt that the geographic ranges [580]
实际上 , 作为 表明的 多于 , 我们 怀疑 那 这 地理 范围 [-]

实际上，正如上文所述，我们怀疑地理范围[580]

[ɒv; əv] [ðə; ði] [tuː] [ˈsʌbspiːʃiːz] [ɑː(r); ə(r)] [kənˈtɪnjuəs] [ɔː(r)] [ðæt] [ðə; ði] [ˌdʒiːəˈgræfɪk] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [em] .
of the two subspecies are continuous or that the geographic range of M .
的 这 二 亚种 是 连续的 或者 那 这 地理 范围 的 M .
[em] . [ɛgˈzɪmiəs] [ɪz] [kənˈtɪnjuəs] [wɪð] [ðə; ði] [ˌdʒiːəˈgræfɪk] [reɪndʒ] [ɒv; əv] [em] . [em] . [vɪˈteɪtə] .
m . eximius is continuous with the geographic range of M . m . vittata .
米 . 埃克西米乌斯 是 连续的 和 这 地理 范围 的 M . 米 . 维塔塔 .

这两个亚种的地理分布范围是连续的，或者说 M. m. eximius 的地理分布范围与 M. m. vittata 的地理分布范围是连续的。

[smɔːl] [saɪz][ænd; ənd] ['relətɪvli] [lɒŋ] [teɪl] ['kærəktəraɪz] [bəʊθ][ɒv; əv][ðə; ði] ['ləʊlənd] , ['trɒpɪk(ə)l]
Small size and relatively long tail characterize both of the lowland , tropical
小的 尺寸 和 相对地 长的 尾巴 描述 两个都 的 这 低地 , 热带
['sʌbspiːʃiːz] , [ɛg'zɪmiəs] [ænd; ənd] [vɪ'teɪtə] ,
subspecies , eximius and vittata ,
亚种 , 埃克西米乌斯 和 维塔塔 ,

低地热带亚种 eximius 和 vittata 的特点是体型小，尾巴相对较长。

[ˌweər'æz] [ðə; ði] [tuː] ['ʌplənd] ['sʌbspiːʃiːz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['tempərət] ['eəriəz][ɑː(r); ə(r)]['lɑːdʒə(r)][ænd; ənd]
whereas the two upland subspecies of the temperate areas are larger and
然而 这 二 高地 亚种 的 这 温带 区域 是 更大的 和
[hæv; həv] ['relətɪvli] [ʃɔːtə] [teɪlz] .
have relatively shorter tails .
有 相对地 较短 尾巴 .

而温带地区的两个高地亚种体型较大，尾巴相对较短。

['hæbɪtæt] ['kləʊsli] [rɪ'zemblɪŋ] [ðæt] [æt; ət][ðə; ði] [taɪp] [ləʊ'kæləti][ɪk'stendz; ek-][frɒm; frəm][ðə; ði] ['sʌðən]
Habitat closely resembling that at the type locality extends from the southern
栖息地 密切 类似 那 在 这 类型 地点 扩展 从 这 南部
[beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][fɜːst] ['maʊntənz] [nɔːθ] [ɒv; əv][hɑː'lɑːpə] ['saʊθwəd] [æz; əz][fɑː(r)][æz; əz][ðə; ði] [nɔːθ]
base of the first mountains north of Jalapa southward as far as the north
根据 的 这 第一的 山脉 北 的 哈拉帕 向南 作为 远的 作为 这 北
[beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['tʊkstlə] ['maʊntənz] — [ə; eɪ] ['dɪstəns] [ɒv; əv] [ə'prɒksɪmətli] - [maɪlz][frɒm; frəm]
base of the Tuxtla Mountains — a distance of approximately 110 miles from
根据 的 这 图斯特拉 山脉 — 一个 距离 的 大约 - 英里 从
[ˌnɔːθ'west] [tuː; tə] [ˌsaʊθ'iːst] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [gʌlf] [kəʊst] .
northwest to southeast along the gulf coast .
西北 到 东南 沿着 这 海湾 海岸 .

与模式产地非常相似的栖息地从哈拉帕以北第一座山脉的南麓一直延伸到图斯特拉山脉的北麓——沿着墨西哥湾海岸从西北到东南大约有 110 英里。

[nʌn] [ɒv; əv]['aʊə(r)][faɪv] [skɪnz] [ʃəʊz] [ðə; ði] ['hʊdɪd] ['kʌlə(r)] - ['pæt(ə)n] [səʊ] ['kɒmən] [ɒn][ðə; ði]
None of our 5 skins shows the hooded color - pattern so common on the
没有任何 的 我们的 5 皮肤 演出 这 连帽的 颜色 - 图案 所以 常见的 在 这
['meksɪkən] ['plætəʊ] [ænd; ənd][ɪn] [vɪ'teɪtə] [ɒv; əv][wə'hɑːkə] .
Mexican Plateau and in vittata of Oaxaca .
墨西哥 高原 和 在 维塔塔 的 瓦哈卡 .

我们的 5 张皮毛都没有表现出墨西哥高原和瓦哈卡维塔塔常见的兜帽状颜色图案。

[wʌn] [ɒv; əv]['aʊə(r)][faɪv] ['spesəmən] [hæz; həz] [wel] - [dɪ'veləpt] ['lætərəl] [straɪps] ;
One of our five specimens has well - developed lateral stripes ;
一 的 我们的 五 标本 有 出色地 - 发达 侧 条纹 ;

我们五个标本中有一个具有发育良好的侧条纹；

[θriː] [hæv; həv] ['greɪtli] [rɪ'djuːst] ['lætərəl] [straɪps] [ænd; ənd][wʌn][ɪz] [blæk] [ɪk'sept] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [waɪt]
three have greatly reduced lateral stripes and one is black except for a white
三 有 非常 减少 侧 条纹 和 一 是 黑色的 除了 为了 一个 白色的
[spɒt][ɒn][ðə; ði] [raɪt] [hɪp] .
spot on the right hip .
点 在 这 正确的 时髦的 .

其中三只的侧条纹明显减少，还有一只除了右髋部有一个白点外，全身都是黑色的。

['meʒəm(ə)nts] . — [æn; ən]['ædʌlt; ə'dʌlt] [meɪl] ([ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs][mjuː'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]
Measurements . — An adult male (University of Kansas Museum of Natural
测量 . — 一个 成人 男性 (大学 的 堪萨斯州 博物馆 的 自然的
['hɪstri; 'hɪstəri] ['kætəlɒg] ['nʌmbə(r)] , -) ,
History Catalogue Number , 17900) ,
历史 目录 数字 , -) ,

测量数据——成年雄性（堪萨斯大学自然历史博物馆藏品编号：17900），

[ə; eɪ] [sʌb'ædʌlt] [meɪl] (-) , [ænd; ənd] ['ædʌlt; ə'dʌlt] ['fiːmeɪl] (- , [ðə; ði] ['hɒlətaɪp]) [ænd; ənd]
a subadult male (19273) , and adult female (19272 , the holotype) and
一个 亚成体 男性 (-) , 和 成人 女性 (- , 这 正模标本) 和
[ə; eɪ] [sʌb'ædʌlt] ['fiːmeɪl] (-) ,
a subadult female (19902) ,
一个 亚成体 女性 (-) ,

一只亚成年雄性（19273）、一只成年雌性（19272，正模标本）和一只亚成年雌性（19902），

['meʒə(r)] , [ɪn] ['milimiːtəz] , [rɪ'spektɪvli] , [æz; əz] [f'ɒləʊz] : ['təʊt(ə)l][leŋkθ; leŋθ] , — , - , - , -
measure , in millimeters , respectively , as follows : Total length , — , 599 , 578 , 583
措施 , 在 毫米 , 分别 , 作为 跟随 : 全部的 长度 , — , - , - , -
; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][teɪl] ,
; length of tail ,
; 长度 的 尾巴 ,

分别以毫米为单位测量如下：总长度，—，599，578，583；尾长，

— , - , - , - ; [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv][haɪnd] [fʊt] , - , - , - , - ; ['beɪsl] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv]
— , 319 , 335 , 305 ; length of hind foot , 58 , 62 , 58 , 60 ; basal length of
— , - , - , - ; 长度 的 后 脚 , - , - , - , - ; 基础 长度 的
[skʌl] ,
skull ,
颅骨 ,

—，319，335，305；后足长度，58，62，58，60；颅底长度，

- . [wʌn] , - . - , - . [eit] , - . [wʌn] ; ['bæsɪlə(r)][leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] ['hɛnsəl] , - . [sɪks] , - . [sɪks] ,
56 . 1 , 55 . 0 , 52 . 8 , 53 . 1 ; basilar length of Hensel , 53 . 6 , 52 . 6 ,
- . 1 , - . - , - . 8 , - . 1 ; 基底 长度 的 亨塞尔 , - . 6 , - . 6 ,
- . [θriː] , - . [ˌtuː'tuː] ; ['greɪtɪst] [ˌzaɪgəʊ'mætɪk] [bredθ] ,
50 . 3 , 51 . 2 ; greatest zygomatic breadth ,
- . 3 , - . 2 ; 最 颧骨 宽度 ,

56.1、55.0、52.8、53.1；亨塞尔基底长度，53.6、52.6、50.3、51.2；颧骨最大宽度，

- . [sɪks] , - . - , - . - , - . - ; ['greɪtɪst] ['mæstɔɪd] [bredθ] , - . [sɪks] , - . [θriː] , - . [θriː] ,
41 . 6 , 38 . 0 , 39 . 0 , 37 . 0 ; greatest mastoid breadth , 34 . 6 , 34 . 3 , 33 . 3 ,
- . 6 , - . - , - . - , - . - ; 最 乳突 宽度 , - . 6 , - . 3 , - . 3 ,
- . [faɪv] ; [bredθ] [ə'krɒs] [pəʊst'ɔːbɪt(ə)l] ['prəʊsesɪz] ,
31 . 5 ; breadth across postorbital processes ,
- . 5 ; 宽度 穿过 眶后 流程 ,

41.6、38.0、39.0、37.0；最大乳突宽度，34.6、34.3、33.3、31.5；眶后突宽度，

- . [ˌtuː'tuː] , - . [ˌtuː'tuː] , - . [faɪv] , - . - ; [liːst] [ˌɪntər'ɔːbɪt(ə)l] [bredθ] , - . [θriː] , - . [ˌtuː'tuː] ,
22 . 2 , 20 . 2 , 20 . 5 , 21 . 0 ; least interorbital breadth , 20 . 3 , 18 . 2 ,
- . 2 , - . 2 , - . 5 , - . - ; 至少 轨道间 宽度 , - . 3 , - . 2 ,
- . - , - . [faɪv] ; ['pælətl] [leŋkθ; leŋθ] ,
19 . 0 , 18 . 5 ; palatal length ,
- . - , - . 5 ; 腭 长度 ,

22.2、20.2、20.5、21.0；最小眶间宽度，20.3、18.2、19.0、18.5；腭长，

- . [ˌtuː'tuː] , - . [wʌn] , - . [ˌtuː'tuː] , - . - ; [ˌpəust'pælətl][leŋkθ; leŋθ] , - . [faɪv] , - . [sɪks] , - .
24 . 2 , 25 . 1 , 24 . 2 , 24 . 0 ; postpalatal length , 31 . 5 , 29 . 6 , 28 .
- . 2 , - . 1 , - . 2 , - . - ; 腭后 长度 , - . 5 , - . 6 , - .
[eit] , - . - ; [fɒ'reɪmen]['mægnəm][tuː; tə] [pleɪn] [ɒv; əv][lɑːst][məʊ'ləz] , - . [eit] , - . [fɔːr] , - . [faɪv] ,
8 , 29 . 0 ; foramen magnum to plane of last molars , 30 . 8 , 29 . 4 , 27 . 5 ,
8 , - . - ; 孔 马格南 到 飞机 的 最后的 臼齿 , - . 8 , - . 4 , - . 5 ,
- . - .
29 . 0 .
- . - .

24.2、25.1、24.2、24.0；腭后长度，31.5、29.6、28.8、29.0；枕骨大孔至最后磨牙平面，30.8、29.4、27.5、29.0。

['spesəmən] [ɪg'zæmɪnd] . — ['təʊt(ə)l]['nʌmbə(r)] , [faɪv] , [ɔːl][frɒm; frəm][ˌverə'kruːz] , ['meksɪkəʊ] , [æz; əz]
Specimens examined . — Total number , 5 , all from Veracruz , Mexico , as
标本 检查 . — 全部的 数字 , 5 , 全部 从 韦拉克鲁斯 , 墨西哥 , 作为
[f'ɒləʊz] : - ['blæŋkəʊ] , - [ˌkeɪ 'em] .
follows : Rió Blanco , 20 km .
跟随 : - 布兰科 , - 公里 .

检查的标本总数为 5 个，全部来自墨西哥韦拉克鲁斯，具体如下：Rió Blanco，20 公里。

[ˌdʌbəljuː ɛn 'dʌbəljuː]['pi'eɪdrəs]['neɪgrəz] , [θriː] ; - [ˌkeɪ 'em] .
WNW Piedras Negras , 3 ; 15 km .
西西北 皮耶德拉斯 黑人 , 3 ; - 公里 .

西北偏西皮德拉斯内格拉斯，3；15 公里。

['dʌbljuː]['pi'eɪdrəs]['neɪgrəz] , - [ˌef 'tiː] . , [ˌtuː'tuː] .
W Piedras Negras , 300 ft . , 2 .
W 皮耶德拉斯 黑人 , - 英尺 . , 2 .

Piedras Negras，300 英尺，2。

[ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ɒv; əv]['kænzəs][mju'ziːəm][ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['lɒrəns] , ['kænzəs] .
University of Kansas Museum of Natural History , Lawrence , Kansas .
大学 的 堪萨斯州 博物馆 的 自然的 历史 , 劳伦斯 , 堪萨斯州 .

堪萨斯大学自然历史博物馆，堪萨斯州劳伦斯市。

[trænz'mɪtɪd] [ɒk'təʊbə(r)] - , - . - - -
Transmitted October 31 , 1949 . 23 - 1544
传输 十月 - , - . - - -

1949年10月31日发送。23-1544

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神